

Cartes d'Affaires

Avocat
F. Dodd Tweedie
Coins des rues
Canada & Court
Edifice Hall
Edmundston, N.-B.

Avocat
Casier-P. "S" Tél.: 42
M.-D. CORMIEK
B.A.
Avocat, Notaire Public
Edmundston, N. B.

Dentiste
Dr. Emile Nadeau
Chirurgien-Dentiste
Bureau des plus modernes
maintenant sur rue Prin-
cipale.— Tél.: 31.
En haut de chez
Lévis Michaud.

Avocat
J.-E. MICHAUD
Bureau: rue St-François,
autrefois occupé par M.
Pius M. chaud.
Edmundston, N. B.

Médecin-Chirurgien
Casier-P. "S" Tél.: 46
A.-M. SORMANY
Edmundston, N. B.

P.-C. Laporte
CLAIR, N.-B.
Spécialité: Chirurgie
Maladies des femmes
Heures de Bureau (S.A.M., S.A.)
(2 à 6, 8 à 10, 30)

Avocat
Albert J. DIONNE
B.A.
Avocat, Notaire Public
Bureau: Chez J. Têtu
Voisin de Jos E. Bard.
Edmundston N. B.

Entrepreneur
A. BOUCHER
Peinture—
Tapisserie— Imitations
Frais Funéraires
Spécialité: Réparation des
vieux meubles. —
Royal Hotel. Tel 126-21

Collection
J.-A. CHAREST
Juge de Paix — Com-
missaire — Cour Suprême
Spécialité: collection des
comptes et prompte
remise.
ST-JACQUES, — N.-B.

Pharmacie
VANWART
Edifice David
voisin du bureau-de-poste
Service Courtois
Téléphone 189-21

Architectes
BEAULE & MORISSETTE
ARCHITECTES
SPECIALITES: Edifices publics et religieux,
constructions à l'épreuve du feu.
OSCAR BEAULE **ALBERT MORISSETTE**
A.A.P.Q. & R.I.C.A. R.A.A. A.A.P.Q. R.I.C.A.
21 Rue d'Aiguillon, QUEBEC

Comptables—
P. Lansdowne Belyea W. Clarence McNiece
C.A.C.P.A. C.A.C.P.A.
BELYEA ET MCNIECE
COMPTABLES LICENCIÉS
Dans La Province De Québec Et Au Canada
Auditeurs Pour La Ville de Campbellton
Les Comtés De Restigouche Et Gloucester, N. B.
Bureau: St-Jean, — Moncton, — Campbellton, N. B.

A. E. MICHAUD,
"PEOPLE'S MARKET"
Viandes fraîches — Epicerie — Poissons
Fruits — Légumes.
Telephone 18-11
Promote livraison à domicile en tout temps.

Et Vos amis? Seront-ils de la noce?



Un mariage nécessite bien des préparatifs — l'un des plus importants, c'est l'envoi des invitations, que nous pouvons imprimer dans le plus court délai, sur cartes ou jolies feuilles en parchemin.
Notre Travail Imité la Gravure.
Le Madawaska
Edmundston, N.-B.

SERVICE D'HYGIENE DE L'ASSOCIATION MEDICALE CANADIENNE. DORMIR LA FENETRE OUVERTE

Nous constatons qu'il est survenu pendant les dernières années un changement remarquable dans nos habitudes personnelles. Un de ces changements les plus importants c'est l'habitude de dormir dans une chambre à fenêtre ouverte.

Dans le passé, lors de l'approche de la saison froide, on fermait même les fenêtres des fenêtres afin d'empêcher l'entrée de l'air du dehors. Alors, aussi, on protégeait toujours les malades contre l'air du dehors, comme s'ils devaient mourir d'un souffle de vent.

On oublie souvent que la tuberculose est la première maladie la lutte contre laquelle on a entrepris par moyens de l'éducation de la population. On a tenté le contrôle des autres maladies par la coercition. On a insisté sur l'amélioration des maisons et des usines; on a fait l'installation des appareils sanitaires. Si quelqu'un souffrait d'une maladie contagieuse, on l'isolait s'il le voulait ou non.

On n'a pas entrepris la lutte contre la tuberculose de la même manière. Au lieu de la coercition, on a pratiqué la persuasion. Le travail éducatif ne s'est pas limité aux tuberculeux; on l'a mis à la portée de tous. Dès le début de la campagne éducatrice, on a démontré la valeur du bon air et le besoin de dormir la fenêtre ouverte afin de retirer tout le profit possible de nos heures de sommeil. Ainsi, peut-être, a-t-on réussi à borner l'étendue de la tuberculose.

Il est vrai que l'air du dehors est bon, jour et nuit. Nous savons qu'elle est fautive la vieille idée que l'air du soir est nuisible. Il est vrai que pendant la journée on profite des rayons du soleil, mais voilà la seule différence entre les deux. Ce qui se sont accoutumés à dormir la fenêtre ouverte continuellement de la faire, parce qu'ils dorment mieux, ils se sentent mieux et ils le sont aussi.

Il faut toutefois tenir compte de la température et du vent en ouvrant la fenêtre. S'il fait une nuit de vent, une petite ouverture suffit pour permettre la circulation de l'air dans la pièce. Profitez, donc, du bon air qui est si facile à obtenir, et dormons toujours la fenêtre ouverte.

Pour questions concernant la santé en général, écrire à l'Association Médicale Canadienne 184, rue Collège, Toronto. Une réponse personnelle sera envoyée par écrit. Nous ne répondons pas aux questions touchant la diagnostic et le traitement.

COMMENT L'ON RÊTE PAUVRE

(Recette à fuir)
D'abord l'on travaille le moins longtemps possible.

On ne prend pas soin de ce que l'on a; on laisse tout traîner.

On emprunte et l'on achète à crédit autant qu'on peut.

Aussitôt qu'on a un peu d'argent, l'on court au théâtre, au cinéma, au restaurant.

L'on fume deux ou trois paquets de cigarettes par jour.

L'on s'achète une automobile avec laquelle l'on sort tous les soirs par tous les temps et dans tous les chemins.

L'on s'achète de beaux habits que l'on met tous les jours et qu'on laisse traîner sur les chaises et à la poussière.

L'on habite les enfants sans satisfaire tous leurs caprices.

On laisse les voitures et les machines agricoles à l'air de tous les temps.

On va flâner au village ou chez le voisin tous les jours ou plusieurs fois la semaine.

L'on ne confectionne rien par soi-même et l'on achète tout chez le marchand.

On néglige de s'instruire sur les choses qui regardent son état.

L'on fait tout par routine.

On achète à termes des pianos et autres instruments de musique dont on n'a pas se servir.

L'on habille les enfants comme des poupées et l'on ne s'occupe pas de les faire changer d'habits quand l'heure est venue.

REFLEXION D'UNE VIEILLE

Tout le monde serait riche aujourd'hui s'il n'y avait pas tant de

AU FOYER

LA NEIGE

La neige tombe muette et blanche, La neige tombe sur nos maisons, Ses grains, en minuscule avalanche, Couvrent nos toits de blanchés toisons.

La neige sait orner la fenêtre, De blanchâtres et ouateux flocons, En grains folâtres elle pénètre Jusque sur l'appui de nos balcons.

La neige tombe, muette et blanche, La neige tombe sur nos grands bois, Elle saupoudre la grosse branche Du vert sapin, ce maître des bois.

La neige recouvre le vieux gîte Du pauvre lièvre insouciant, Du gibier, elle dérobe la piste Au fier chasseur, oui, très mécontent.

La neige tombe fine et tremblante, La neige tombe sur nos grands champs, Elle orne d'une robe éclatante Nos prés tout brillants de diamants.

La neige, dans son inconscience, Couvre les piquets de bonnets blancs, Et avec beaucoup d'insouciance Elle cache l'herbe de nos champs.

La neige, ornement de la terre, Est un don du divin Créateur, Prodigions-lui donc dans la prière Des remerciements venant du cœur.

Un Juvéniste.

DECEMBRE

Dernier Quartier, le 3,
Nouvelle Lune, le 12,
Premier Quartier, le 19,
Pleine Lune, le 26.

NOS SAINTS PATRONS

- 1. S. Eloi, évê. et conf.
- 2. I. Avent.
- 3. S. François-Xavier, conf.
- 4. M. S. Pierre Chrysologue,
- 5. M. S. Sabas, abbé.
- 6. J. S. Nicolas, évê. et conf.
- 7. V. S. Ambroise, évê. et doct.
- 8. S. Immaculée-Conception,
- 9. D. II Avent.
- 10. L. T. de la Ste Mai. Lorette.
- 11. M. S. Damase, pape et martyr.
- 12. M. S. Constant, martyr.
- 13. J. Ste Odile, vierge.
- 14. V. S. Fortunat, évê. et conf.
- 15. S. Ste Chrétienne, vierge.
- 16. D. III Avent.
- 17. L. S. Lazare, évê. et conf.
- 18. M. S. Gatien, évê. et conf.
- 19. M. 4 Temps. S. Ném, ne, mr.
- 20. J. S. Alfred, roi, conf.
- 21. V. 4 Temps. S. Thomas, apô.
- 22. S. 4 Temps. S. Flavien, mr.
- 23. D. IV Avent.
- 24. L. Jeune. Ste Emilienne, vg.
- 25. M. Noël.
- 26. M. S. Tienne, diacre, p. mr.
- 27. J. S. Jean, apô. et évangéliste
- 28. V. S. Innocents, martyrs.
- 29. S. S. Thomas de Cantorbéry.
- 30. D. Le dim. dans l'Octave
- 31. L. S. Sylvestre, pape et conf.

CHOSSES UTILES A SAVOIR

COMMENT LES PREMIERES SERRURES FURENT FAITES

La serrure moderne est un développement de la barre horizontale placée à travers l'intérieur d'une porte. C'était une bonne substitution pour une serrure quand on restait à l'intérieur, et l'ajuster de manière à ce qu'elle tombe en place quand la porte était fermée de l'extérieur était relativement simple, mais soulever la barre de l'extérieur quand on désirait entrer, c'était là le problème. Ceci s'accomplissait en pratiquant un trou dans le chambranle de la porte, dans lequel quelque chose destiné à soulever la barre était introduit. Ce fut le premier trou de serrure et l'instrument employé pour soulever la barre était la première clef.

L'idée la plus simple pour empêcher la barre de glisser était de percer un trou au sommet de la barre, qui pénétrerait aussi la gâche sur laquelle elle reposait, et poser une cheville dans le trou par la gâche. Le problème du débarras pouvait s'accomplir par tout instrument qui souleverait la cheville et permettrait à la barre de glisser en arrière. Puis si une série de chevilles étaient employées, qui toutes devaient être soulevées, le débarras serait plus difficile.

Dans nos serrures modernes, les chevilles ont simplement été remplacées par des "sauteurs" sur lesquels la clef agit de la même façon. La clef à l'origine avait des chevilles de bois fixées pour correspondre avec les chevilles tenant la barre en place à l'intérieur, et ces pointes prirent la forme des crans qui sont sur nos clefs modernes. Comme les habits n'avaient pas de poches en ce temps-là, l'autre bout de la clef était terminé en anneau et porté sur le doigt. Voilà pourquoi les clefs d'aujourd'hui ont généralement un anneau au bout, une simple relique du passé.

CHARBON

Rappelez-vous que j'ai toujours en main pour prompt livraison à domicile les charbons mous et durs.—Prix raisonnables.

JOHN DECHAIEN

Tél.: 172-31 — rue de l'École
EDMUNDSTON, N.-B.
674—25 oct. 29mars

core que le malade garde le bre. et repose au lit au temps qu'il a la fièvre. Mais le meilleur aliment, c'est le lait.

CONTRE LA MALADIE

LA GRIPPE

Les malades doivent être isolés et doivent garder la chambre. La température de la chambre doit être tenue uniforme. Eviter les ratages, les refroidissements, les refroidissements, les régions infectées et les agglomérations humaines.

La quinine et le tanin doivent être administrés au malade.

Comme aliments, on donne au malade du lait et des boissons diurétiques, (Tisanes de chiendent).

Naturellement si la grippe est un peu maligne, on ne peut s'empêcher des soins du médecin.

CONTRE LA ROUGEOLE

L'enfant doit garder le lit, bien couvert mais non surchargé de couvertures. La chambre où il se trouve doit être chaude à l'abri du bruit et de la lumière vive. La chambre doit être bien aérée, mais autant que possible par la fenêtre d'une chambre voisine. Que l'enfant se tienne assis fréquemment au cours de la journée.

La bouche et les oreilles doivent être tenus dans une grande propreté. Toutes les trois heures, qu'on lui lave le nez, les yeux, les oreilles et la bouche avec de l'eau aromatisée chaude ou de l'eau de guimauve. L'enfant doit être nourri de lait ou de potages légers. Toute autre nourriture doit être bannie.

Il faut isoler l'enfant, lui éviter tout refroidissement au cours de la convalescence.

ECZEMA

Pour aider à guérir.— Le grand air et la lumière unis à un exercice modéré sont conseillés contre l'eczéma. Il faut supprimer l'alcool et le vin. Les malades doivent se mettre au lait et aux légumes. Il est bon de prendre une légère purgation au sulfate de soude à la dose de deux ou trois cuillerées à café dans un verre d'eau chaque matin. Une tisane d'orge ou de chiendent additionnée d'une ou deux cuillerées à café de bicarbonate de soude par chopine d'eau est prise avec avantage.

Pour supprimer la démangeaison, on recommande les bains avec 500 grammes d'amidon, (en pois).

Il est encore à conseiller les sels (ithinés), les eaux minérales qui épurent le sang.

OREILLONS (ORIPIAUX)

Lavez la bouche avec de l'eau bouillie, toutes les trois heures. Evitez les aliments solides; donnez du lait, du bouillon, des légumes, des oeufs à la coque (peu cuits), des tisanes de chiendent. Mais le meilleur aliment, c'est le lait.

Pendant la maladie, il faut en-

HYGIENE ET PRECAUTION

REFLEXION D'UN SAGE

Tout le monde serait à l'aise aujourd'hui, s'il n'y avait pas tant de gaspillage.

EN DECEMBRE

Le mois de décembre est généralement, au Canada, l'un des mois permettant la vie la plus saine qu'on puisse vivre pendant le courant de l'année.

Si l'on ne commet pas d'imprudences, c'est-à-dire si l'on ne passe pas brusquement du chaud au froid ou du froid au chaud, si l'on ne sort que chaudement vêtu, il n'y a guère de risque, dans l'air rendu si pur par les premières neiges, d'être les victimes des maladies si traitresses qui affectent les voies respiratoires.

Evitez le plus possible les appartements surchauffés où beaucoup de personnes ont respiré et se trouvent réunies.



RIEN n'a jamais pu remplacer l'Aspirine comme antidote de la douleur. Si elle n'était sûre, les médecins ne l'emploieraient point et n'en approuveraient point l'usage chez les autres. Si elle n'était sûre tant de millions de gens qui en font usage rechercherait autre chose. Oui, mais à condition de vous procurer la véritable Aspirine (chez n'importe quel pharmacien), avec le signe Bayer sur la boîte, et le mot GE-NUINE imprimé en rouge.

